

bel

- 52 -

1985.08.22.

sb0068 szerkesztőségek figyelmébe  
sb0069 tartalomjegyzék /1. rész/  
sb0070 tartalomjegyzék /2. rész/

készült az mti belföldi főszerkesztőségében  
főszerkesztő: kovács györgy  
szerkesztette: baumann lászló  
                  sebestyén tibor  
                  izsák erika  
                  - v é g e -

/mti/ cl ie  
21.08 220885 1712

.-.

00.008/x

**M.T.I.**

Szerkeszti a Belföldi Főszerkesztőség  
Szerkesztésért és kiadásért az MTI vezérigazgatója felel  
Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 359-590 Telex: 22-4371

## Belföldi hírek

-----  
budapest, 1985. augusztus 23.                   bel                   p é n t e k  
-----

sb0001 4 130 mtib1001

budapesti földgázprogram

1985. augusztus 23. - befejeződött az 1985-re tervezett földgázátállítási program a fővárosban: a május 7-én megkezdett és 16 héten át tartó munka során mintegy 31.500 háztartási fogyasztóhelyre, valamint 1800 ipari és kommunális felhasználóhoz juttatták el a földgázt - tájékoztatták a fővárosi gázműveknél az mti munkatársát.

a gázcsere napokat az idén is keddenként tartották; az utolsó a szokásostól eltérően - az alkotmány napi ünnepek miatt - szerdán volt. ezért a iv. kerületben, az árpád ut-viola utca környékén még lehetnek olyan fogyasztóhelyek, ahol nem tudják használni a földgázt. ugyanis nemcsak a vezetékeket, hanem a háztartásokban levő készülékeket is alkalmassá teszik a gázművek dolgozói a nagyobb nyomású földgáz fogadására. ehhez a készülékek fuvókáit kell kicserélniük, s ez az utolsó átállítási ütem környékén még a hét végéig eltarthat.

a városi gáznál biztonságosabban használható, nagyobb hőenergiájú földgázt az idei program során a iv. kerületben 4100, a vi. kerületben 5300, a vii. kerületben 19.200, a viii. és a x. kerületben 2900 fogyasztóhelyre vezették el. a most véget ért munkával a két nagy belvárosi kerületben, a vi-ban és a vii-ben befejeződött a gázátállítás. ez nemcsak a levegő tisztaságának védelme szempontjából fontos, hanem minden bizonnyal csökkenni fog a városi gázszolgáltatásra korábban jellemző sok üzemzavar is. a gázművek megnövekedett feladatainak megoldásához - a tavalyihoz

hasonlóan - más szakkivállalatok is hozzájárultak. a tennivalókból részt vállaltak a tisztviselői gázszolgáltató vállalat, a fűg és a javszerelői, s gyorsították a program megvalósítását a vállalati gazdasági munkaközösségek is. a földgázellátási program 1971-es kezdete óta a fővárosban 222.000 fogyasztóhelyen váltották fel a városi gázt földgázzal. az évente bekapcsolódó, mintegy 15 ezer új fogyasztóhelyre már azonnal ezt, az energiatakarékosság szempontjából is megfelelőbb energiahordozót vezették be.

a jövő évi tervekről szólva a fővárosi gázműveknél bejelentették: 1986-ban mintegy 35 ezer fogyasztóhelyen, a teljes xiii. kerületben lesz gázcsere. az azt követő évben az elképzelések szerint a viii. kerületben fejezik be teljes egészében ezeket a munkákat és a ix. valamint a x. kerület egy részében váltanak át városi gázzal földgázszolgáltatásra. 1988-ban a fővárosi földgázprogram befejező évében a ix. és a xi. kerületben látnak munkához. akkorra a még újonnan belépő fogyasztókkal együtt csaknem 600 ezer helyen használhatják majd földgázt budapesten. /mti/

fr/ka/il cl ie  
00.10 230885 2577

--

sb0002 4 150 mtib1002

új cirkogejszerek

1985. augusztus 23. - a jövő évtől az eddigieknél szigorúbb hőszigetelési előírások szerint épülnek az új házak, amelyek fűtéséhez így kevesebb energiára, tehát kisebb teljesítményű tüzelőberendezésekre lesz szükség. az új igényekhez igazodva a fegyver- és gázkészülékgyárban a korábbiaknál kisebb teljesítményű cirkogejszerek választékát; az óránként 40, illetve 21 kilowatt teljesítményű készülékek után megkezdtek a 12 kilowattos cirkogejszerek gyártását. a gyár újdonságával megoldható egy körülbelül 75 négyzetméter alapterületű, az új előírásoknak megfelelően szigetelt lakás földgázzal való fűtése. ebből a típusból az idén várhatóan 3 ezret hoznak forgalomba.

a fejlesztések eredményeként a cirkogejszer készülékek családja nemcsak egy kisebb teljesítményű típusal, hanem egy újabb változattal is gazdagodott. a fegyver- és gázkészülékgyárban olyan rendszer gyártását kezdték meg, amely kémény nélkül üzemeltethető. így azokban a régi lakásokban is bevezethetik a lakók a cirkogejszeres központi fűtést, ahol az előírástól eltérő kémények

miatt korábban erre nem volt lehetőség. ezekből a fűtő- és vízmelegítő készülékekből az idén több mint 5 ezer kerül a boltokba.

a tisztán és kényelmesen üzemeltethető, a lakásban egyenletes meleget biztosító cirkogejszerek igen keresettek a lakosság körében, olyannyira, hogy az igények növekedésével a fűg tavalyig a termelés nagyarányú bővítése ellenére sem tudott lépést tartani. az elmúlt két évben csaknem megháromszorozták a kínálatot, ennek ellenére átmeneti hiányok voltak. az idén tovább fokozzák a cirkogejszerek gyártását, másfélszer annyit készítenek, mint tavaly, s ez már elegendő a kiegyensúlyozott ellátáshoz. már most minden típusból ki tudják elégíteni az igényeket. a termelés ilyen nagyarányú fokozására egyebek között az adott lehetőséget, hogy a fűg az energiatarifializálási program keretében több mint 200 millió forint bankhitelt kapott az energiatakarékos gázkészülékek kifejlesztésére, gyártásuk bővítésére. a bankhitelből nemcsak a cirkogejszerek választékát és kínálatát növelték, hanem konvektorokból is új, energiatakarékos típusokat hoztak forgalomba, a korábbiaknál jóval nagyobb mennyiségben. /mti/

be/kö sl ie  
00.11 230885 2352

--

sb0003 4 150 mtib1003

bővülő utasellátó szolgáltatások /1. rész/

1985. augusztus 23. - az utasellátó vállalat egyre jelentősebb szerepet játszik a vendéglátásban és a lakosság áruellátásában: több mint 300 büféjében, 56 bisztrójában, 65 éttermében, továbbá árudáiban, pavilonjaiban, eszpresszóiban és szaporodó számu kiskereskedelmi boltjaiban az első félévi forgalom értéke meghaladta az 1,3 milliárd forintot. a tavalyi, illetve a várható idei éves forgalom alapján el lehet mondani, hogy minden magyar állampolgár évente átlagosan 9 alkalommal veszi igénybe a vállalat szolgáltatásait.

az egyik legfontosabb üzletága az utasellátónak - nevéből is adódóan - az utrakelők kiszolgálása, az utazók, a pályaudvarokon, állomásokon várakozók ellátása. jelenleg több mint másfélszáz - 29 étkező, 64 bisztró, 28 háló és 46 fekvőhelyes- kocsit bérel a vállalat a MÁV-tól, ám a kocsipark egy része elavult, megérett a selejtezésre. az idén már forgalomba állt 18 új fekvőhelyes kocsi /ezeket régi személyszállító vagonokból alakították át/, s az ndk-ból beszerzett hét hálókocsi. az év hátralévő részében további kettő, illetve három áll üzembe. ezzel szemben azonban több mint 10

kocsit kicserélték, a számbeli gyarapodás tehát elenyésző. a szükséges beruházási keretből - 41 millió forint, 10 millióval kevesebb a tavalyinál - tovább bővíti, korszerűsíti helyhez kötött hálózatát is a vállalat: az első félévben egyebek között új vendéglátóhelyet nyitott sárospatakon, bisztrót a nyugati pályaudvaron, utastourist üzletet a sárvári termál szállóban és szegeden. a második félév során készül el egy-egy új büfé a karcagi autóbusz-állomáson, a röskei határátkelőhelyen, a budapesti kamion-pihenőnél, s hamarosan befejeződik a székesfehérvári utasellátó étterem felújítása, vácott és nyíregyháza pedig folytatódik az étterem korszerűsítése.

a hálózat bővítése mellett a vállalat törekszik szolgáltatásai körének szélesítésére is. egyes nemzetközi vonatokon például ezévtől kezdve szolgálnak fel komplett reggelit, s nőtt a vonaton vásárolható áruk választéka is. sikere van annak az új kezdeményezésnek is, hogy több vonalon pénzt válthatnak és szállodai szobát foglalhatnak a külföldi turisták. az idén vezették be az „utas ingyen”, elnevezésű vendéglátó láncot. egyebek között pécsen, budapesten és debrecenben nyitak már ilyen gyorskiszolgáló büfék, melyekben a siető utasok gyorsan juthatnak meleg, ízletes falatokhoz. a vendégek a mindenhol garantált alapkinálattal mellett helyi specialitásokból is választhatnak. /folyt. köv./ bi/il sl cl ie

00.12 230885 2541

.-

sb0004 4 150 mtib1004

bővülő utasellátó szolgáltatások /2. rész/

egyre több helyen nyit a vállalat olyan pavilonokat, ahol beszerezhetők az utazáshoz fontos cikkek, például szappan, borotva, elem, uszógumi, napszemüveg. növekszik a száma az úgynevezett márkatermékeknek is: nemrég jelentek meg például az utasellátó üdítőitalok, melyek speciális csomagolása jól bírja az utazás viszontagságait. /mti/ bi/il sl cl ie

00.12 230885 0404

.-

sb0005 4 160 mtib1005

sebesség-előjelzők a soroksári uton

1985. augusztus 23. - jól halad a soroksári uti sebesség előjelző rendszer kiépítése; a tervek szerint a főváros harmadik ilyen jellegű nagyobb forgalmi tájékoztató rendszerét szeptember végén helyezik üzembe a boráros tér és a gubacsi hid között.

a mintegy három kilométeres szakaszon kiépülő sebesség-előjelző rendszer - az m3-as autópályán és a szentendrei uton már működő berendezésekhez hasonlóan - az autósoknak ad hasznos tájékoztatást hogy milyen sebességgel célszerű megközelíteni a kereszteződéseket, hogy a „zöldhullámot”, kihasználhassák. a rendszer egyedi programozású egységekből áll, amelyek a legközelebbi közlekedési lámpa zöld jelzésének figyelembevételével önállóan kiszámítják és kiírják az optimális sebességet. a értékeket az autósok könnyen leolvashatják, mivel a kijelzéshez a stadionok eredményjelző tábláinál is alkalmazott fényforrásokat használnak. a hazai gyártmányú készülékek segítségével a jövőben gyorsabb, egyszerűbb lehet a közlekedés a soroksári ut e forgalmas szakaszán. /mti/

gn km cl ie  
00.13 230885 1085

.-

sb0006 4 160 mtib1006

végeért a feltárási idény gorsiumban

1985. augusztus 23. - befejeződött az 1985. évi ásatási idény a tác melletti gorsiumban, ahol immár 28. esztendeje dolgoznak az antik római település maradványainak feltárásián a székesfehérvári istván király múzeum régészei. az elmúlt hetekben a település nyugati városfalai adtak nekik munkát, újabb szakaszon hozták a felszínre gorsium hivatali és üzleti negyedét hajdan körülölelő falmaradványokat. a hét hektárnyi városmagot - a középületeket, a pompás fürdőket, palotákat, üzleteket - magába foglaló településközpontot határoló várfalakat már minden oldalról kibontották, s pontos képet tudnak rajzolni a traianus császár által 105-106-ban alapított város kiterjedéséről. az ásatás eredményei azt igazolták, hogy maga a városközpont hét hektárnyi területet foglalt

el, de a település a hozzá tartozó külvárosokkal, temetőikkel 250-300 hektárnyi lehetett. teljes feltárása egy évszázadig munkát adhatna a régészeknek, de a városfalakkal határolt mag kibontásával - ahol egyébként a legszebb, legértékesebb leletekre számíthatnak a kutatók - az ezredfordulóra végezhetnek. /mti/

dáv/kö kz ie  
00.13 230885 1148

-.-

sb0007 4 150 mtib1007

## paradicsomidény

1985. augusztus 23. - megkezdték a paradicsom feldolgozását a szegedi konzervgyárban. a következő hetekben 2600 vagonnyiból készítenek sűrítményt. a nyersanyag többségét félig feldolgozva, lé formájában kapja a gyár a gazdaságoktól. a besűrített paradicsomnak mintegy felét nyugat-európába szállítják, a másik fele pedig belföldön kerül forgalomba.

megkezdődött a táj jellegzetes gyümölcsének, a főként szatymaz, domászék, ruzsa, illetve a szeged környéki homokvidék más helységeiben termő őszibarack feldolgozása is. ebből 100 vagonnyit vásárolnak, illetve dolgoznak fel. /mti/

dob/kö kz ie  
00.14 230885 0630

-.-

sb0008 4 150 mtib1008

## napraforgó-feldolgozó

1985. augusztus 23. - napraforgómag-feldolgozó kezdi meg a próbatermelést még az idén a bajai mezőgazdasági kombinátban. hántolt és héjasan pörkölt napraforgót szállít majd 2-10 dekás tasakokban a kereskedelemnek. a feldolgozó számára olyan különleges napraforgót termelnek, amely az átlagosnál kevesebb olajat, de ugyanakkor sok a, b és k vitamint tartalmaz. a különleges „szotyí” iránt külföldről is érdeklődnek. /mti/

lász/kö kz ie  
00.15 230885 0473

-.-

sb0009 4 150 mtib1009

## nyugdíjkiegészítés a székesfehérvári szabad élet tsz-ben

1985. augusztus 23. - figyelemre méltó módon gondoskodik alacsony nyugdíjjal rendelkező idős tagjainak támogatásáról a székesfehérvári szabad élet termelőszövetkezet. ettől az évtől kezdve annyiszor 40, 20, illetve 10 forinttal egészíti ki havonta nyugdíjukat, ahány évet a termelőszövetkezetben dolgoztak. a legnagyobb - 40 forintos - kiegészítést a legalacsonyabb, a legkevesebbet - 10 forintot - a nagyobb nyugdíjban részesülők kapják. összesen 110 idős gazdát támogatnak így módon. a kiegészítést negyedévenként, postán küldik el részükre. mindez évente 200-300 ezer forintjába kerül a termelőszövetkezetnek. a támogatás ezen módszerével főként azoknak az idős tsz-gazdáknak teszik könnyebbé a megélhetést, akik a termelőszövetkezet életének legnehezebb időszakában álltak helyt. /mti/

dáv/kö kz ie  
00.15 230885 0876

-.-

sb0010 4 150 mtib1010

„zöldell,, a tiszta

1985. augusztus 23. - a folyó egyes részeinek tizenöt-husz százalékát ellepő növényi eredetű zöld tömeg vonul le a tiszta alsó szakaszán. ez a jellegzetes nyárvégi jelenség az utóbbi évtizedben csaknem minden esztendőben észlelhető, de az ideai kiterjedésében felülmúlja a korábbiakat. az alsótiszavidéki vízügyi igazgatóság szakemberei szerint ennek az a magyarázata, hogy az utóbbi években sok olyan tógazdaság épült, amelyet a tiszta vízzel táplálnak. a halastavak vizének lecserélésekor kerülnek a mellékfolyókba, majd a tiszába az uszó páfrányok és békalencsék. ezek összefonódva, egymásba tapadva helyenként zöld szigeteket alkotva jelennek meg a tiszán. a kanyarulatokban, szegeden például a jobboldali parton nagy mennyiségben kicsapódnak a partokra.

a szegedi vízügyi igazgatóság környezet- és vízminőségvédelmi osztálya vizminták vételével, laboratóriumi vizsgálatokkal ellenőrzi, hogy a visszatérő nyárvégi jelenségnek van-e esetleges szennyező hatása. ilyet eddig nem észleltek. ugyanakkor a tudományos kutatók is felfigyeltek az uszó páfrányok és békalencsék tiszai inváziójára, szerintük egyszerű mechanikai berendezésekkel már a tógazdaságokban meg lehetne „fogni,, az uszó páfrányokat, a békalencsákat. /mti/

tób/kö kz ie  
00.16 230885 1279

--

sb0011 4 160 mtib1011

ujra képernyőn a „velünk élő történelem,,

1985. augusztus 23. - ismét műsorra tűzi a televízió a nagyszerű velünk élő történelem című sorozatát, amely az elmúlt 40 év magyar történelmét, politikai, társadalmi és kulturális életünk legfontosabb folyamatait és történéseit dolgozta fel és mutatta be.

a hétszer 70 perces sorozat egyes adásaiban az archiv filmek és korabeli fotók bemutatása mellett tudósok, politikusok és közéleti személyiségek szóltak a korszak egyes eseményeiről. a felszabadulási évforduló alkalmából sugárzott ciklust tavasszal a késő esti órákban vetítették, azóta számos levél érkezett a televízióhoz - nagyrészt az ifjúság köréből - kérve a műsor ismétlését. a magyar televízió szeptember 3-tól - a diákok számára is kedvező időpontban - kedden délutánonként megismétli a sorozatot. a korszak még árnyaltabb

megismerése érdekében - kiegészítésként - a magyar filmművészetnek a kort idéző néhány jelesebb alkotását is műsorra tűzik majd. a tervek szerint szerda, illetve csütörtök délutánonként képernyőre kerül radványi géza valahol Európában, jancsó miklós fényes szelek, fábrizoltán husz óra, gábor pál horizont, bacsó péter jelenidő és bán frígyes bűdös víz című filmje. /mti/

kp/il km cl ie  
00.17 230885 1243

--

sb0012 4 170 mtib1012

pipaszívó verseny

1985. augusztus 23. - szeptember 1-én fonyódligeten, a somogy megyei állami építőipari vállalat üdülőjében rendezik meg a vii. nemzetközi pipaszívó versenyt. a magyar tenger partján ez lesz az első nemzetközi pipafesztivál. az előzőt budapesten tartották, s azt olasz versenyző nyerte.

az idén 15 ország legjobb pipaszívói állnak, illetve ülnek rajthoz. a dohányt, nem különösképpen költséges kötelezettségeként a pipa világszövetség adja. a versenyzők mindössze 3 grammot kapnak belőle a pipájukba, s az lesz a győztes, aki a legtávolabb tud majd pöfékelni ebből a kevéske, de állítólag nagyon finom dohányból. a versenyre bárki nevezhet. az első díj egy hétvégi üdülés a pannonia szálloda és vendéglátó vállalat bármelyik üdülőjében. /mti/

hné/kö kz ie  
00.17 230885 0793

--

sb0013 4 150 mtib1013

növekszik borsod megye idegenforgalma

1985. augusztus 23. - az év eddigi részében, a múlt hasonló időszakához képest, mintegy 15 százalékkal több külföldi töltött el két-három, vagy több napot borsod megye városaiban, üdülőhelyein. a legtöbb vendég csehszlovákiából és lengyelországból érkezik. ehhez hozzájárult az a szerződés is, amelyet a borsod tourist kötött a csehszlovákiai és lengyel idegenforgalmi hivattal. ennek alapján a lengyel polski-fiat autógyár 30 lakókocsit tart fenn dolgozói számára a miskolc-tapolcai éden kempingben, s ezekben 10 naponként váltják az üdülőtornusokat. a csehszlovákiai partner ugyanebben a kempingben, de lakósátrakban üdülteti vendégeit. a nyugat-európai - nszk-beli és főként holland - vendégek nagy többsége a bükkben, a hollóstatón épült faházakat kedveli. /mti/

bas/kö kz ie  
00.18 230885 0835

-.-

sb0014 4 150 mtib1014

a nagymarosi vizlépcső környékének rendezése - tervpályázat /1. rész./

1985. augusztus 23. - a duna-kanyarban a regionális területrendezési terv szerint visegrád és nagymaros az üdülőkörzetnek komplex idegenforgalmi szolgáltatásokat nyújtó központja lesz, s emellett a tartós üdülésnek már kialakult és továbbfejlesztendő bázisa. a tervezett vizlépcsőn átvezetendő közúti híd a két település és a dunakanyar borszönyi és pilisi tájegysége között is jelentős forgalmi változásokat eredményez a közvetlen közlekedési kapcsolat megteremtésével. ezzel kedvezőbb lehetőséget teremt a fővárosiaknak hétvégi kirándulásra, hosszabb üdülésre, s a leendő vizlépcső vonzóbbá teszi ezt a körzetet a távolabbi hazai és a nemzetközi turizmus részére is. mindehhez fontos követelmény, hogy a vizlépcső működését meghatározó hidrológiai, vízierőműtechnológiai és egyéb műszaki tervek megváltoztatása nélkül olyan építészeti megoldásokat alkalmazzanak, amelyek ezt a hatalmas létesítményt és közvetlen környezetét harmonikusan és esztétikusan beillesztik a tájba. ezért most az építésügyi és városfejlesztési minisztérium az érintett tárcákkal, országos főhatóságokkal, megyei szervekkel közösen pályázatot hirdetett a nagymarosi vizlépcső és a parti létesítmények építészeti kialakításának és környezetük rendezésének megtervezésére.

a tervezőknek a táj-esztétikai követelményeknek megfelelően kerülniük kell, hogy a partokon a terepből kiemelkedő létesítmények bántóan tagolják a tájat, és ipartelepí benyomást keltsenek. ezért fontos az is, hogy a vízierőműtől ne távvezetékoszlopokon, hanem földalatti kábeleken vezessék el az elektromos energiát a bal parton a szobi sikságig, a jobb parton pedig a dömösi malom-patakig. a folyóban épülő iker hajószilip, a vízierőmű, a duzzasztómű, a felette átvezető közúti híd, a darupálya és a hajószilipet kísérő ugynevezett elválasztó sziget helye, mérete, szerkezete és anyaga állítja a legtöbb műszaki és funkcionális kötöttséget az építészek elé. ám e kötöttség mellett is lehetőség nyílik arra, hogy a vízierőmű homlokzatának, a közúti híd lámpasorának és korlátjának esztétikus kialakításával, a vízben álló egyéb szerkezetek burkolatának, színezésének megválasztásával, az elválasztó sziget növényzetével megteremtsek a tájjal harmonizáló látvány építészeti feltételeit. /folyt.köv./

sb/tr cl ie  
00.19 230885 2351

-.-

sb0015 4 150 mtib1015

a nagymarosi vizlépcső ... /2. rész/

jóval szabadabb kezet kapnak a tervezők a vizlépcsőhöz csatlakozó kiszolgáló üzemépületek, a készenléti lakótelep, a közúti hálózat, az üdülési és a sportigények kielégítéséhez szükséges közösségi létesítmények megformálására, hogy ezek az építmények egymással és a tájjal harmonikus egységet alkossanak. a vizlépcső építésekor visegrádi oldalon ideiglenes mederbe terelik a dunát, majd a beruházás utolsó szakaszában megszüntetik, feltöltik ezt az átmeneti medret. ennek helyén egyebek között kedvező lehetőség nyílik egy termál idegenforgalmi központ kialakítására és sportlétesítmények építésére. fontos feladat, az is, hogy a pályázók a parti zöld területek kialakításáról, parkosításáról részletes tájrendezési javaslatot készítsenek.

a pályázati kiírást már átvenetik az érdekeltek, az évm műszaki tervezési és építőipari főosztályán, s a kész terveket legkésőbb november 25-ig kell beküldeni postán az országos vízügyi beruházási vállalatnak. a legjobb munkák díjazására és megvásárlására több mint egymillió forintot irányoztak elő. a bíráló bizottság legkésőbb december végén hirdeti ki a pályázat eredményét. /mti/

sb/sl cl ie  
00.19 230885 1273

-.-

bel

- 12 -

1985.08.23.

sb0016 4 130 mtib1016

felderítik a vashiányt

1985. augusztus 23. - a hamarosan kezdődő tanévben - amikor újra megvizsgálják a tanulók egészségi állapotát - különös figyelemmel ellenőrzik a gyermekek szervezetének vastartalmát. ha azt látják, hogy valamelyik gyermek arca és szemének nyálkahártyája sápadt és a gyermek étvágytalanságról, fáradékonyságról panaszodik, laboratóriumi vizsgálatokat végeznek. fontos tudni, hogy a vas - a haemoglobin egyik alkotó része, amely szükséges ahhoz, hogy a vér oxigént juttasson a sejtekhez - megfelelő mennyiségben van-e jelen a szervezetben - mondták a szakemberek. ha a vérből hiányzik, a legjelentősebb szervek nem működnek megfelelően, csökken a szervezet ellenállása a fertőző betegségekkel szemben, a betegségek lassan gyógyulnak. a vérszegény gyermekek testi fejlődése, szellemi teljesítő képessége elmarad az egészségesekétől.

a korábbi leletek szerint országunkban a vizsgált minden ezer gyermek közül átlag 13-nál észleltek vashiányt. némelyik megyében ennél is több volt a vérszegény: pest megyében például a gyermekek 15-25, tolna megyében 39 ezreléke szenved e betegség miatt. ennek oka az esetek zömében a helytelen táplálkozás. a vérszegény gyermekek, serdülők nem fogyasztottak elegendő vastartalmu élelmiszert, bár ezek, a növekedés időszakában különösen szükségesek. ezért az iskolaorvosok igyekeznek idejében felderíteni és megfelelően kezelni a vashiányt, amely viszonylag rövid idő alatt megszüntethető. általában vastartalmu készítmények és táplálékok fogyasztását írják elő. felhívják a gyermekek és a szülők figyelmét: megfelelő táplálkozással megelőzhető és gyógyítható a vérszegénység, mivel élelmiszereink tartalmazzák a vérképzéshez szükséges elemeket. a legkönnyebben az állati eredetű táplálékokban: a tojásban, a májban, a husban és a hus készítményekben levő vas szívódik fel a szervezetbe. a növényi eredetű táplálékok, például száraz hüvelyesek, dió, mogyoró, kakaó, vörös és a fekete ribizli, csipkebogyó fogyasztása révén is pótolható a szervezetből hiányzó vas. /mti/

me km cl ie  
00.20 230885 2059

-. -

bel

- 13 -

1985.08.23.

sb0017 1 150 mtib1017

a szerkesztőségek figyelmébe!

mai bs0007 mtib1007 sz. /paradicsomidény/ hirünk 2. bek.  
2. sorában a név helyesen:

domaszék

/mti/ il bam  
08.10 230885 0208

-. -

sb0018 4 130 mtib1018

elhunyt béres pál

1985. augusztus 23. - béres pál nyugállományu rendőr-alezredes, a szocialista hazáért érdemrend kitüntetettje, aki 1942 óta volt tagja a pártnak, életének 58. évében elhunyt. temetése - katonai tiszteletadással - augusztus 28-án 15 órakor lesz a farkasréti temetőben.

belügyminisztérium  
viii. kerületi pártbizottság  
magyar ellenállók, antifasiszták szövetsége  
nyomda-, papiripar- és sajtó dolgozóinak szakszervezete

/mti/ k cs/ka/il bam  
08.50 230885 0507

-. -

bel

- 14 -

1985.08.23.

sb0019 1 150 mtib1020 / t ö r ö l v e /

-.-

sb0020 4 160 mtib1021

Évadnyitó társulati ülés a radnóti szinpadon

1985. augusztus 23. - a radnóti miklós szinpad pénteken tartotta meg évadnyitó társulati ülését, a társulat előtt álló feladatokat bálint andrás igazgató ismertette. mint elmondta: a színház profilja nem változik, viszont az eddigieknél több új darabbal gazdagítják a repertoárt. néhány újítás is szerepel a színház tervei között, így például „élő irodalmi folyóiratot”, indítanak utjára - havonta egyszer ezen az irodalmi vitafórumon találkozhat szerző, előadóművész és a közönség. tavasszal, a budapesti tavaszi fesztivál keretében - a színház kezdeményezésére - megrendezik az 1. országos kamaraszínházi találkozót.

a fiatal társulathoz ebben az évadban nem szerződött új tag, mivel a radnóti szinpadon meglehetősen későn zajlott le a vezetésváltás. ezért a színház vezetősége egyelőre arra törekszik, hogy több vendégművészt hívjon meg az egyes produkciókhoz, erről tanuskodik már az első két bemutató is. október végén kerül színre két magyar egyfelvonásos: molnár ferenc az ibolya és lengyel menyhért az árny című műve valló péter rendezésében, jordán tamás, kern andrás vendégszereplésével. a második premier iredynski lengyel szerző terroristák című politikai krimije lesz, gáspár jános rendező mensáros lászlót és takács katalint hívta meg vendégként e darabhoz.

1985.08.23.

bel

- 15 -

a továbbiakban színre viszik radnóti miklós napló-ját, a szinpad adaptációt bálint andrás készíti; gyermekműsort állítanak össze tamkó sirató károly műveiből. az évad végén mutatják be herczeg ferenc kék róka című színművét, s tervezik egy mai angol vagy amerikai darab szinpadra állítását is.

a radnóti miklós szinpad szeptember 19-én nyitja meg kapuját a szép ernő és a lányok című műsorával. /mti/  
t cs/il bam  
10.21 230885 1764

-.-

sb0021 4 130 mtib1024

Lottó nyerőszámok

1985. augusztus 23. - a sportfogadási és Lottó igazgatóság közlése szerint a budapesten megtartott 34. heti Lottósorsoláson a következő nyerőszámokat húzták ki:

44, 49, 66, 72, 89.

/mti/ ka fe bam  
10.31 230885 0254

-.-

sb0022 4 180 mtib1025

szunyogirtás győre

1985. augusztus 23. - a levonuló árhullám nyomán keletkezett pangó vizekben szunyogok milliói keltek ki a lárvákból győr környékén. a város víz parti részeit, a lakóköztereket, parkokat napközben is elárasztják a rovarok. ezért pénteken helikopterről szunyogirtás kezdődött.

a városban a nyár elején már több ízben került sor hasonló beavatkozásra, amit az áradás miatt most kénytelenek voltak újból megismételni. erre a célra a városi tanács póthitelt szavazott meg. /mti/

cser ká fe bam  
10.56 230885 0532

-.-

sb0023 4 160 mtib1026

finnországban a békéscsabai vegyeskar

1985. augusztus 23. - pénteken finnországba utazott a békéscsabai bartók béla vegyeskar. a 45 tagú kórus egy hetet tölt a helsinki-től északra 650 kilométerre fekvő raahé városában. a fesztiválkórus minősítésű bartók béla vegyeskar rázga józsef karnagy vezényletével több alkalommal is hangversenydobogóra lép raahé-ban és környékén. az énekesek elsősorban magyar kórusművekből álló műsorral szerepelnek, s két finn dallal is kedveskednek a vendéglátóknak.

a raahé-i férfikar a nyár derekán járt békésben, s e látogatást viszonzza most a békéscsabai megyei művelődési központ vegyeskara. /mti/

sam/sam ká fe bam  
10.57 230835 0672

--

sb0024 4 130 mtib1027

balesetek

1985. augusztus 23. - ózdon Antal Károly 21 éves üzletvezetőhelyettes, ózdi lakos személygépkocsijával elütötte az uttesten gyalogosan áthaladó János Lajosné 82 éves nyugdíjast, helyi lakost, aki kórházba szállítása közben meghalt. a vizsgálat eddigi adatai szerint Antal Károly a gépkocsit nem a forgalmi viszonyoknak megfelelő sebességgel vezette.

Mátészalka külterületén Fecskó András 19 éves asztalos, Nyírkátai Lakos motorkerékpárral szabálytalan előzés közben összeütközött egy vele szembe közlekedő lovaskocsival, és olyan súlyosan megsérült, hogy a helyszínen meghalt. /mti/

ka/il bam  
11.12 230835 0624

--

sb0025 4 150 mtib1028

jubileumi ünnepség mosonmagyaróváron

1985. augusztus 23. - a mosonmagyaróvári Lajtaplastik ipari vállalat megalapításának 50. évfordulója alkalmából jubileumi ünnepséget tartottak pénteken a városi művelődési központban. a gyár fél évszázados történetét Nyéki András igazgató elevenítette fel. emlékeztetett arra, hogy a vállalat jogelődjében, a Grüneberg Károly-féle kefégyárban harminc munkás kezdte meg a termelést a pozsonyi kefégyártól kapott gépeken. a felszabadulást követően, az 1960-as évek elején jelentős beruházást hajtottak végre, bővítették a gépparkot, s ennek hatására a gazdasági eredmények is számottevően növekedtek. az 1970-es évek elejétől korszerű befűző és fröccsöntő gépeket állítottak munkába, így a termelő kapacitás folyamatosan emelkedett. ennek köszönhetően az 1950-től 1975-ig terjedő időszakban a vállalat öt évenként megkétszerezte termelését és bővítette termékskáláját. a 450 dolgozó jelenleg évente mintegy 200 millió forintos termelési értékben állítja elő a fog-, a hát- és a körömkeféket, valamint a különféle háztartási kefétermékeket, továbbá a ping-ponglabdákat, a fóliatermékeket, a sztiroporból készült hőszigetelő és burkolólapokat, illetve a különféle csomagolóanyagokat, a fröccsöntött műanyaggyártmányokat és alkatrészeket.

a legfőbb feladatuk most a jövedelemtermelő képesség javítása, a gyártmányok exportképességének fokozása. ennek jegyében foglalkoznak a versenyzésre alkalmas ping-pong labdák kifejlesztésével és a kefétermékek exportpiacainak kiszélesítésével.

az évforduló alkalmából a vállalat megkapta a minisztertanács jubileumi oklevelét. a dokumentumot Cseh József ipari miniszterhelyettes adta át. ezt követően kitüntették a munkában élenjárókat. /mti/

mzs,ká/il bam  
11.31 230835 1754

--

sb0026 4 150 mtib1029

## negyvenöt esztendő a Lovászi olajtermelés

1985. augusztus 23. - negyvenöt esztendővel ezelőtt kezdték meg az olajtermelést a zala megyei Lovásziiban. az L-1. jelű kut Lemélyítése után, 1940 végén hozták fel az első liter barnás-zöld, sűrű folyadékot. 1948-ig a felszálló termelés volt az uralkodó termelési módszer. ennek lényege, hogy a kőolaj a tároló rétegben levő nyomás által került a felszínre. később, az ugynevezett segédgáz, majd mélyszivattyús eljárással hozták a felszínre e fontos energiahordozót. 1968-ban megkezdtek a mélyebben fekvő szerkezetek kutatását. az L-ii. jelű kut talpmélysége 5.400,5 méter volt, s ezt akkor európai jelentőségű sikerként könyvelhették el. napjainkban három mezőből, a Lovásziiból, az ujfalusiból és az ortaháziból termelik ki a kőolajat, és a vele együtt a tárolókban levő földgázt, egyre inkább a másodlagos és harmadlagos műveléssel, főként a széndioxidos olajkiszorítás módszerével. a kőolaj- és földgázbányászati vállalat Lovászi üzemében jelenleg több mint 600-an dolgoznak. idej termelési tervük: 38 ezer tonna.

az évforduló alkalmából pénteken kis ünnepséget tartottak, majd szakmai előadások hangzottak el a 45 esztendő olajmező jelenéről, illetve jövőjéről, főként a másod- és harmadlagos művelési módok alkalmazásának további lehetőségeiről. /mti/

tas/kné ká fe bam  
11.55 230885 1343

-.-

sb0027 4 160 mtib1030

## ifjúnokások turisztikai találkozója

1985. augusztus 23. - háromnapos ifjúnokás turisztikai találkozó kezdődött pénteken a vas megyei hegyhátszentjakabon, a vadása-tónál. a rendezvényre a megye minden részéből, üzemekből, vállalatoktól, szövetkezetekből érkeztek fiatalok.

a már hagyományos, évente megrendezésre kerülő sátoortáboros turisztikai találkozóon gazdag programot bonyolítanak le. lesznek akadály versenyek, különböző sportversenyek, vetélkedők, kulturális műsorok. a fiatalok megismerkednek a festői szépségű órségi tájegység nevezetességeivel is. /mti/

Lér/Lér,ká/il bam  
12.15 230885 0603

-.-

sb0028 4 150 mtib1031

## iskolaavatás tuzséron

1985. augusztus 23. - általános iskolát avattak pénteken a szabolcs-szatmár megyei tuzsér községben. az új, nyolc tantermes iskola a korszerű tornateremmel együtt 31,5 millió forintba került, s a szabolcs-szatmár megyei állami építőipari vállalat tervezésében és kivitelezésében alig 11 hónap alatt készült el.

az új létesítmény építésénél a szülők, a pedagógusok, valamint a környékbeli üzemek munkásai jelentős értékű társadalmi munkát teljesítettek. /mti/  
ács,ká/il bam  
12.17 230885 0515

-.-

sb0029 4 150 mtib1032

## szüretelik a sör füszerét

1985. augusztus 23. - szüretelik a sör füszerét: a komlót. a hét utóján országsszerte megkezdődött az ipari növény betakarítása a nagyüzemi ültetvényeken. ez a leglátványosabb mezei munka hazánkban. gördülő állványokon - öt-hat méter magasságban - dolgoznak a szüretelők, akik kézzel választják le a tobozokkal teli indákat az oszlopok tetején kifeszített acélhuzalokról. a munka összes további műveletét azonban már gépek végzik. még nem is olyan régen a mezőgazdaság egyik legmunkaigényesebb feladata volt a komló betakarítása. rendszerint 5000-6000 ember szorgoskodott ilyenkor a komlókertekben, most viszont alig hétszáz dolgozót köt le ez a munka.

a humulon komlótermelési rendszer taggazdaságaiban hatszáz hektáron termelt az idén a sör füszeré. jelenleg a korai fajták tobozait szüretelik, szeptemberben kerül majd sör a termés zömét adó kései érésű fajtákra. az idej szeszélyes időjárás nem kedvezett ennek a kényes növénynek. a hűvös június, majd a szokottnál forróbb július és augusztus rontotta a termés kilátásokat. sok a toboz az indákon, de könnyűek. egészséges viszont a növény, így - várhatóan - kedvezően alakul a komló beltartalmi értéke.

az ültetvények teljes rekonstrukcióját tűzte ki célul a termelési rendszer. az utóbbi időben ugyanis gyorsult a komlófajták biológiai leromlása. a bőtermő hibridek hamarabb „elhasználódnak”, mint a hagyományos - alacsonyabb hozamu, de kevésbé érzékeny - fajták, s a termőképességük csökkenését még csak fokozza a gépek és

a vegyszerek intenzív alkalmazása. ezért korszerűbb alapokra helyezik a komlótermelést. az ültetvények tíz százalékán hajtának végre évente rekonstrukciót, ily módon egy évtized alatt megújul az egész hazai termőterület. amíg korábban a sörfőzéshez szükséges komló mennyiségnek alig 30-40 százalékát tudta beszerezni itthon az ipar, jelenleg már a kétharmadát adják a humulon-taggazdaságok, s a rekonstrukció eredményeként tovább javul ez az arány. /mti/  
igó/bné, ká/il bam  
12.22 230885 2003

--

sb0030 4 130 mtib1033 /közönségszolgálat/

időjárás-jelentés /1. rész/

1985. augusztus 23. - a meteorológiai intézet jelenti pénteken délben: folytatódik a meleg idő.

dél-, közép- és kelet-európa nagy részén napok óta meleg, napos, száraz nyári időjárás uralkodik. a szubtrópusi eredetű levegő és a napsugárzás együttes hatására dél-európában sokfelé 35 fokig emelkedik délutánra a hőmérséklet. kontinensünk északi felén változékony, hűvös, szeles idő van. az állandósult nyugatias áramlás óceáni eredetű léghullámokat szállít a kontinens belsejébe. pénteken reggel az észak-skandinávia-alpok vonalban több száz kilométer széles időjárási frontzóna húzódott, amelynek nyugati oldalán átlag 5-10 fokkal hűvösebb a levegő. az időközben erősen legyengült frontzóna érinti a kárpát-medence térséget is.

magyarországon csütörtökön száraz, napos, meleg idő volt. a hőmérséklet csúcstartéka általában 26, 31 fok között, dél-magyarországon helyenként 32 fok körül alakult. a derült, száraz éjszakán, péntek hajnalra 12, 18 fok közé hűlt le a levegő. délelőtt az ország nagy részén napos idő volt. nyugat-dunántulon megnövekedett a felhőzet, egy-két helyről gyenge esőt is jelentettek. a hőmérséklet 11 órakor 23, 28 fok között volt.

a balaton 11 órakor síófoknál 20 fokos volt.

budapest belterületén csütörtökön a hőmérséklet napi középértéke 23,5 fok, a sokéves átlagnál 3,3 fokkal magasabb volt.

ma 12 órakor budapesten 28 fokot mértek, a tengerszintre átszámított légnyomás 1019 mbár, alig változik.

előrejelzés az ország területére szombat estig:

-----  
nagyobbrészt napos időre számíthatunk, de főként nyugaton és északon időnként erősen megnövekszik a felhőzet és elszórtan előfordulhat zápor, zivatar. a változó irányú szél főként a dunántulon időnként megélénkül, néhol megerősödik. a legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 12, 17, a legmagasabb nappali hőmérséklet 27, 32 fok között alakul.

előrejelzés budapest területére szombat reggelig:

-----  
általában kevés lesz a felhő, legfeljebb futó zápor fordulhat elő. a változó irányú szél időnként megélénkül. a hőmérséklet késő este 24, holnap hajnalban 16 fok körül valószínű. /folyt. köv./  
il  
13.32 230885 2254

--

sb0031 4 180 mtib1034 /közönségszolgálat/

időjárás-jelentés /2. rész/

előrejelzés a balaton térségére péntek estig:

-----  
az időnként élénk északi szelet erős szellőkészek kísérhetik, ezért a sárga jelzés érvényes. időnként megnövekszik a gomolyfelhőzet és helyi zápor, zivatar kialakulhat. a hőmérséklet csúcstartéka 26, 28, a késő esti hőmérséklet 22, 23 fok körül alakul. a tó vize 21 fokos.

a duma vizállása budapestnél 384 cm, a víz hőmérséklete 19,2 fok. /mti/  
il ie

13.33 230885 0497

--

sb0032 4 160 mtib1035

üdülöhelyi klub hévizen

1985. augusztus 23. - művelődésre, szórakozásra és sportolásra egyaránt lehetőséget kínáló intézményt avattak pénteken hévizen. a fontana nevet viselő filmszínház és üdülöhelyi klubot - 28 millió forintos költséggel - a zala megyei moziüzemi vállalat építtette az országos idegenforgalmi hivatal, a művelődési minisztérium filmfőigazgatósága, zala megye tanácsa és a művelt nép könyvterjesztő vállalat anyagi támogatásával. a kétszintes, magastetős, 1.100 négyzetméter hasznos alapterületű épületben a két - 134, illetve 74 személyes - moziterem mellett idegenforgalmi információs iroda, könyvesbolt, hírlap- és folyóiratolvasó, klubhelyiségek, eszpresszó, söröző, társalgó, video-studió, valamint kétsávos automata bowling-pálya kapott helyet.

az üdülöhelyi klubot tóth dezső művelődési miniszterhelyettes avatta fel, majd bemutatták az élet muzsikája - kálmán imre című új magyar-szovjet filmalkotást.

az átadási ünnepséghez kapcsolódóan sajtótájékoztatót tartottak az október 21. és 26. között zalában megrendezendő viii. magyar nemzetközi sportfilmfesztiválról, amelynek zalaegerszeg és keszthely mellett a hévizi új intézmény lesz a helyszíne. /mti/

tas/kné ká fe ie  
14.27 230885 1226

--

sb0033 4 130 mtib1036

új tornaterem a műgyetemen

1985. augusztus 23. - versenysportokra is alkalmas tornateremmel gazdagodott a budapesti műszaki egyetem münnich ferenc kollégiuma. a mintegy 7.5 millió forintért felépült csarnok - amelyet pénteken adtak át - az iskolai testnevelésen túl elsősorban a kollégisták tömegsportját szolgálja. a „kiváló” címet az idén harmadszor is elnyert münnich kollégium ezer lakóján kívül a tornaterem a többi öt műgyetemi kollégium diákjainak is a rendelkezésére áll majd. /mti/

kp/ka/kö km ie  
14.37 230885 0524

311 1605

--

sb0034 4 150 mtib1037

kitüntetés /dán andrásné/

1985. augusztus 23. - a magyar népköztársaság elnöki tanácsa dán andrásnének, az újpesti zeneiskola nyugalmazott igazgatójának 85. születésnapja alkalmából a munka érdemrend arany fokozata kitüntetést adományozta. a kitüntetést simó tibor, a művészeti szakszervezetek szövetségének főtitkára pénteken adta át. /mti/

kp/ka/kö km ie  
14.42 230885 0371

--

sb0035 4 150 mtib1038 /közönségszolgálat/

az európai nagyvárosok hőmérséklete

1985. augusztus 23. - az európai nagyvárosok szombatira várható maximális hőmérséklete:

párizs	23	fok,
london	20	fok,
oslo	17	fok,
stockholm	19	fok,
helsinki	18	fok,
berlin	21	fok,
varsó	22	fok,
leningrád	19	fok,
moszkva	23	fok,
kijev	22	fok,
prága	24	fok,
bécs	28	fok,
róma	30	fok,
madrid	37	fok,
belgrád	29	fok,
bukarest	27	fok,
szófia	30	fok,
athén	33	fok. /mti/

be sl fe  
14.44 230885 0872

BA 1605

--

sb0036 4 150 mtib1039

román gasztronómiai napok budapesten

1985. augusztus 23. - pénteken a budapesti bukarest étteremben megnyitották a román gasztronómiai napokat. immár hagyomány, hogy románia nemzeti ünnepe, augusztus 23-a alkalmából budapesten, magyarország felszabadulásának évfordulóján pedig bukarestben tartanak ilyen napokat. a bukarest étteremben augusztus 26-ig román ételspecialitásokat szolgálnak fel.

a megnyitón megjelent spilák ferenc belkereskedelmi miniszterhelyettes és nicolae veres, a román szocialista köztársaság budapesti nagykövete is. /mti/  
ka/kö sl ie  
14.45 230885 0579

--

sb0037 4 150 mtib1040 /közönségszolgálat/

autó-sorszámok

1985. augusztus 23. -

trabant limousin hycomat	budapest	872
trabant hycomat combi	budapest	171
trabant limousin	budapest	289
	debrecen	222
	győr	273
trabant combi	budapest	11562
	győr	6154
wartburg standard	budapest	14725
	győr	7999
wartburg speciál	budapest	22699
	győr	12164
wartburg speciál tolótetős	budapest	5074
wartburg tourist	budapest	9399
	győr	3610
skoda 105 s	budapest	9080
	debrecen	6881
	győr	7167
skoda 120 l	budapest	18367
	debrecen	10686
	győr	13253
skoda 120 gls	budapest	1183
lada 1200	budapest	37368
	debrecen	23439

BA 17-

lada 1300 s

győr	12013
budapest	14395
debrecen	10993
győr	4480

lada 1500

budapest	13563
debrecen	9611
győr	4274

lada combi

budapest	5900
debrecen	3474

moszkvics  
polski fiat 126 p

budapest	13733
budapest	23007
győr	7408

fso /polski fiat/ 1500  
dácia

-	5002
budapest	29013
debrecen	18574

zasztava

budapest 9104

/mti/ be/sl/cl/fe ie  
15.19 230885 1984

--

sb0038 4 130 mtib1041 /felhasználható 19.00 órától/

magyar-csehszlovák barátsági gyűlés

1985. augusztus 23. - pénteken a szlovákok által is lakott békés megyei telekgerendáson magyar-csehszlovák barátsági gyűlést rendeztek a szlovák nemzeti felkelés 41. évfordulója alkalmából. a gyűlésen ünnepi beszédet mondott jaroslav musilek, a csehszlovák kulturális és tájékoztató központ igazgatója, majd a bezanka szlovákiai népi együttes adott műsort. /mti/

sam/sam ká fe ie  
15.21 230885 0434

tanácsos

BA 17

--

sb0039 4 130 mtib1042 /embargó: 18.00 óráig!/  
 üdvözlő távirat /írán/

1985. augusztus 23. - Losonczy pál, az elnöki tanács elnöke táviratban üdvözölte szajed ali hamenei-t, az iráni iszlám köztársaság elnökévé történt újjáválasztása alkalmából. /mti/

fe km cl ie  
 15.24 230885 0233

--

sb0040 4 150 mtib1043

Lengyel miniszter - elutazás

1985. augusztus 23. - pénteken elutazott budapestről waldemar kozlowski lengyel erdő- és faipari miniszter, aki váncsa jenő mezőgazdasági és élelmiszerügyi miniszter meghívására tartózkodott hazánkban. a lengyel miniszter tárgyalta az erdészeti és faipari kapcsolatok továbbfejlesztéséről, és megtekintette a 70. országos mezőgazdasági, élelmiszeripari kiállítást és vásárt. /mti/

be cl ie  
 15.27 230885 0433

--

sb0041 4 150 mtib1044

müemlékvédelmi tanácskozás - sajtótájékoztató

1985. augusztus 23. - az ország építészeti emlékeit védő szakemberek és az e nemzeti értékek megmentésében aktívan közreműködő lokálpatrióták találkoznak pénteken augusztus 26. és 29. között a műemléki albizottságok és műemléki társadalmi bizottságok xiii. országos értekezletén. a találkozó előkészületeiről és céljáról tartott sajtótájékoztatót pénteken az országos műemléki felügyelőség székházában mendele ferenc, az omf igazgatója.

elmondotta, hogy ez az első alkalom, amikor nemcsak a hazafias népfront támogatásával működő műemléki albizottságok, hanem a városvédő, városszépítő egyesületek küldöttei is intézményesen részt vesznek ezen a hagyományos tanácskozáson. ezúttal nemcsak

BA 17

plenáris ülésen, hanem három szekcióban részletesen tárgyalnak majd az építészeti emlékek fenntartásának, a műemlékvédelemben résztvevő szakmai, tanácsi és társadalmi szervezetek együttműködésének fejlesztéséről, valamint védett emlékek történelmi múltjának jobb megismerését szolgáló írásos és egyéb dokumentumok felkutatásának kiterjesztéséről. a találkozó fontos feladata: rávilágítson azokra az eszközökre és lehetőségekre, amelyekkel jobban kielégíthetik a lakosság a műemlékek iránt fokozódó érdeklődését, és ennek kapcsán a magyar építészeti örökség védelmében, megőrzésében még szélesebb körű társadalmi összefogás alapjait teremthetik meg. a záróülésen ezekről a feladatokról határozati javaslatot terjesztenek majd a találkozó résztvevői elé. /mti/

sb/tr sr cl ie  
 15.33 230885 1529

--

sb0042 4 130 mtib1045 /embargó: 18 óráig/

kitüntetés /benedikt györgyné/

1985. augusztus 23. - az elnöki tanács benedikt györgynének, a külügyminisztérium nyugalmazott főelőadójának, 75. születésnapja alkalmából, a magyar munkásmozgalomban kifejtett több évtizedes tevékenysége és a külügyminisztériumban végzett korábbi hivatali munkája elismeréseként az április negyedike érdemrendet adományozta. a kitüntetést pénteken esztergályos ferenc külügyminiszter-helyettes adta át. /mti/

és/ka km cl ie  
 15.35 230885 0472

BA 17

--

sb0043 4 130 mtib1046 /embargó: 18 óráig/

üdvözlő távirat /uruguay/

1985. augusztus 23. - losonczy pál, az elnöki tanács elnöke az uruguayi keleti köztársaság nemzeti ünnepe alkalmából táviratban üdvözölte julio maria sanguinetti köztársasági elnököt. /mti/

ka km cl ie  
15.37 230885 0245

--

sb0044 4 150 mtib1047 /közönségszolgálat/

a magyar nemzeti bank hivatalos devizaárfolyamai

1985. augusztus 23.

érvényben: 1985. augusztus 24-től 26-ig  
d e v i z a n e m vételi közép eladási

	árf.100	egységre	ft-ban
angol font	6878,55	6885,44	6892,33
ausztrál dollár	3450,17	3453,62	3457,07
belga frank	87,72	87,81	87,90
dán korona	489,83	490,32	490,81
finn márka	832,74	833,57	834,40
francia frank	581,96	582,54	583,12
hollandi forint	1579,27	1580,85	1582,43
japán yen /1000/	207,42	207,63	207,84
kanadai dollár	3622,16	3625,79	3629,42
kuvaiti dinár	16245,15	16261,41	16277,67
norvég korona	599,45	600,05	600,65
nszk márka	1777,93	1779,71	1781,49
olasz líra /1000/	26,45	26,48	26,51
osztrák schilling	253,04	253,29	253,54
portugál escudo	29,63	29,66	29,69
spanyol peseta	30,13	30,16	30,19
svájci frank	2170,77	2172,94	2175,11
svéd korona	595,01	595,61	596,21
tr. és cl. rubel	2597,40	2600,00	2602,60
usa dollár	4904,41	4909,32	4914,23

/mti/ fé end sl cl ie  
15.40 230885 1155

BA

--

sb0045 4 150 mtib1048 /közönségszolgálat/

a környező országok időjárása

1985. augusztus 23. - a környező országok határmenti körzeteinek várható időjárása vasárnap reggelig:

ausztria:

-----

többnyire erősen felhős idő, eső, zápor, zivatar várható. a hőmérséklet szombaton kora délután 25-30 fok, vasárnap hajnalban 12-17 fok.

csehszlovákia:

-----

főként nyugaton lesz gyakran erősen felhős az ég, eső, zápor, zivatar várható. a hőmérséklet szombaton kora délután 25-29 fok, vasárnap hajnalban 12-17 fok.

szovjetunió:

-----

eleinte napos, száraz idő, később kissé megnövekszik a felhőzet, eső, zápor előfordulhat. a hőmérséklet szombat kora délután 26-30 fok, vasárnap hajnalban 12-17 fok.

románia:

-----

napos, száraz idő várható. a hőmérséklet szombaton kora délután 27-31 fok, vasárnap hajnalban 12-17 fok.

jugoszlávia:

-----

derült, száraz idő, később nyugaton várható a felhőzet megnövekedése. a hőmérséklet szombat kora délután 28-32 fok, vasárnap hajnalban 13-18 fok. /mti/

be/sl/cl ie  
15.49 230885 1086

BA

--

sb0046 4 130 mtib1049

## óvári miklós köszöntése

1985. augusztus 23. - óvári miklóst, az mszmp politikai bizottságának tagját, a központi bizottság titkárát több évtizedes munkásmozgalmi tevékenységének és a szocialista társadalom építésében szerzett kiemelkedő érdemeinek elismeréseként - 60. születésnapja alkalmából - az elnöki tanács a magyar népköztársaság érdemrendjével tüntette ki.

a kitüntetést pénteken a parlamentben losonczy pál, az elnöki tanács elnöke adta át. jelen volt németh károly, az mszmp főtitkárhelyettese és havasi ferenc, a politikai bizottság tagja, a központi bizottság titkára.

a kitüntetés átadása után az mszmp politikai bizottsága ebédet adott óvári miklós tiszteletére, amelyen részt vettek a politikai bizottság és a titkárság tagjai, valamint gyenes andrás, a központi ellenőrző bizottság elnöke. a központi bizottság nevében németh károly köszöntötte óvári miklóst.

x x x

a szovjetunió legfelsőbb tanácsa a népek barátsága érdemrendet adományozta óvári miklósnak, az mszmp központi bizottsága titkárának. óvári miklós ezt a magas kitüntetést a magyar népköztársaság és a szovjetunió közötti testvéri barátság és együttműködés erősítése terén kifejtett tevékenységéért kapta 60. születésnapja alkalmából. /mti/

fe cl ie  
15.56 230885 1322

3A

--

sb0047 4 150 mtib1050

## omék /1. rész/

1985. augusztus 23. - változatos programot kínált pénteken is a 70. omék. bulgária nemzeti napját rendezték meg, és ifjusági találkozóra is sor került.

## czinege lajos látogatása

a nagyszabásu bemutatót fölkereste czinege lajos, a kormány elnökhelyettese. a vendéget a vásárváros főbejáratánál szabó ferenc mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszterhelyettes és schriffert ferenc, a bnv igazgatója fogadta. a kormány elnökhelyettese a kiállítás igazgatóságán tájékoztatást kapott az omék rendezvényeiről, eseményeiről, majd megtekintette a vásárt. fölkereste egyebek között az élelmiszerkiállítást, a kgst-országok közös pavilonját, majd a növénytermesztés és az állattenyésztés bemutatóit tanulmányozta.

## nemzeti nap

bulgária nemzeti napján sokan látogattak el a baráti ország kiállítására, ahol táblázatok, grafikonok szemléltetik a mezőgazdasági termelés növekedését. a bolgár nagyüzemek immár nemcsak az ország belső ellátását biztosítják, hanem jelentős részt vállalnak az exportban is; az ország kivitelének egynegyedét mezőgazdasági cikkek teszik ki. különösen népszerűek külföldön gyümölcsök, zöldségkonzervek, dohány-, cigaretta- és italfélesek. az omék-on tizenhárom külkereskedelmi és ipari egyesülés termékeit népszerűsítik, közülük jónéhány az omék nemzetközi bíráló bizottságától díjat is kapott; így például két buzafajtájuk, a duna cigaretta és több borteremék.

nagy számban érkeztek fiatalok az ifjusági nap rendezvényeire. részvételükkel a vásárváros központjában fórumot rendeztek, amelyen dénes lajos mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszterhelyettes és gábor andrás ipari miniszterhelyettes válaszolt a kérdésekre. az eszmecserén egyebek között felvetették: a mezőgazdasági üzemek között növekednek a színvonalbeli különbségek; amíg egy részük kitűnően gazdálkodik, hozzávetőleg egyharmaduk - jórészt a kedvezőtlen adottságok miatt - elmarad a középmezőny teljesítményétől is. helyzetük javítására a kisz központi bizottsága kilenc megyében kiválasztott egy-egy termelőszövetkezetet és üzemi modellkísérlet segítségével, az erre a célra életre hívott gazdasági társaság szellemi támogatásával igyekszik megalapozni a kilábolást.

/folyt. köv./  
jf/kö sr ie  
15.58 230885 2419

3A

--

sb0048 4 150 mtib1051

omék /2. rész/

ez a munka harmadik éve tart; a kísérletbe bevont üzemek korábbi veszteségei megszűntek. a fejlődés olyannyira eredményes volt, hogy tavaly már 12 millió forint nyereséget könyvelhettek el.

a fórumon az ipar és a mezőgazdaság kapcsolatának alakulása is szóba került. amint a fiatalok kérdéseire a minisztériumi vezetők elmondották, az ipar nagy gondot fordít a mezőgazdaság kiszolgálására, ellátására, annál is inkább, mert a nagy- és kisüzemek biztos megrendelői az iparvállalatok termékeinek. szó esett arról is, hogy a kis központi bizottsága fiatal szakemberekből csoportot hoz létre olyan ipari koncepció kidolgozására, amelynek alapján a következő években az ipar az eddiginél jobban nyomon követheti a mezőgazdasági termelők igényeinek változását. beszámoltak arról is a fórumon részt vevő kész-vezetők, hogy az alkotó ifjúság pályázaton a fiatalok - örvendetes módon - egész sor olyan javaslatot tettek, amely jelentős élömunka- és energiamegtakarítást eredményezhet. ezek megvalósítását a kis kb fölkarolja, egyebek között azzal, hogy gyártót keresnek majd a tervek, elképzelések gyakorlati megvalósítására, a új gépek, berendezések sorozatgyártására. p megtervezett

kiosztották az alkotó ifjúság pályázat díjait. a mezőgazdaság és az élelmiszeripar vállalatainál, üzemekben dolgozó fiatalok közül ötszázán küldtek be pályamunkát, közülük 169 kapott díjat, öt kategóriában. az omék-on ötven díjazott terméküket, megoldásukat állítják ki, egyebek között a növénytermesztés és az állattenyésztés témakörében.

az ifjúság napja alkalmából népi együttesek, tánckarok szórakoztatták a vendégeket, volt divatbemutató, s a hazánkban tanuló külföldi diákok magyar fiatalokkal találkoztak.

#### erdészeti tanácskozás

a kiállítás központjában erdészeti szakemberek találkoztak. solymos rezső mfm-főosztályvezető a tanácskozáson arról számolt be, hogy a gazdaságok és a faipari üzemek termelésének értéke az idén várhatóan meghaladja a 35 milliárd forintot. a hazai erdőkben évente 8,5 millió köbméter fát termelnek ki, a fakészletnek hozzávetőleg 3 százalékát. a vi. ötéves terv időszakában a faállomány fajösszetétele az elképzeléseknek megfelelően alakult; a tölgy és a bükk - értékének megfelelően - az új telepítésekben is kiemelt helyet kapott. /folyt. köv./

jf/kö sr ie  
16.03 230885 2476

BA

sb0049 4 150 mtib1052

omék /3. rész/

kedvezőtlen viszont, hogy az indokoltnál nagyobb területet foglal el az akác, főleg az ugynevezett sarjaztatott akácosok területe bővült a kelletténél nagyobb mértékben. az állami erdőgazdaságok tevékenységét mind magasabb színvonalon egészítik ki a termelőszövetkezetek, amelyek 510 ezer hektáron gondozzák az erdőket. az erdei munkát korszerű gépek könnyítik meg, egyelőre azonban a kívántnál kevesebb gép áll az erdészetek rendelkezésére. az elavult, nullára leírt gépek aránya is túlságosan nagy, ezért az elkövetkező években a gépészeti fejlesztésre fordítják a beruházási összegek jelentős részét. a következő időszakban évente várhatóan 8.000 hektárra telepítenek új erdőt. előtérbe kerül a kedvezőtlen adottságú mezőgazdasági területek fásítása, erre várhatóan 300 ezer hektáron kerül sor. fokozzák a Lombos fűrészáru előállítását is, és folytatják az erdészeti melléktermékek, hulladékok energetikai hasznosítását.

#### dijkiosztás

a vásárváros főterén ünnepélyes külsőségek között rendezték meg a 70. omék hivatalos dijkiosztó ünnepségét. papócsi lászló mezőgazdasági és élelmiszerügyi miniszterhelyettes, a kiállítás főbizottságának elnöke bejelentette, hogy az omék-on kiállított termékek, termények minőségének, értékének és szakmai színvonalának elbírálásán neves hazai és külföldi szakemberekből álló zsűri dolgozott. a bírálók 56 nagydíj, 37 teljesítménydíj, 8 miniszteri vándordíj és 3 miniszteri különdíj odaítéléséről döntöttek. a zsűri a sikeres nemzetközi együttműködésért 25 díjat adományozott. a kiállítók eredményeit további 251 arany-, 248 ezüst-, 250 bronzéremmel, továbbá 332 oklevéllel ismerték el.

a díjakat váncsa jenő mezőgazdasági és élelmiszerügyi miniszter adta át.

#### kiállítási események

a kiskunhalasi állami gazdaság vezetői sajtótájékoztatón számoltak be arról, hogy alig nyolc hónap alatt jelentős nemzetközi sikert ért el a fűrjtojásból készített casanova elnevezésű likőrjük, amelyből máris 800 ezer dollár értékben rendelt egy japán kereskedőház. több nyugat-európai vállalat is érdeklődik a különleges tojáslikőr iránt. az állami gazdaság más újdonságok gyártását is tervezi: ilyen lesz a gyümölcs alapú, illetve az alkoholfmentes pezsgő. /folyt. köv./

jf/kö sr ie  
16.05 230885 2524

BA 1920

sb0050 4 150 mtib1053

omék /4. rész/

az eger-mátravidéki borgazdasági kombinát termékbemutatóján elmondották: az önálló exportjoggal rendelkező vállalat nagyszabású fejlesztési programot valósít meg. a piaci igényeknek megfelelően új borcsaladot „alapít”, amely verpeléti néven forgalmazott fehér- és vörösborkból áll. ez a készítmény díjat nyert az omék-on, akár csak az agrária elnevezésű vermut.

Ludmilla turkevics, a szovjet kiállítás igazgatója az omék eddigi tapasztalatait összegezve az mti munkatársának elmondotta: ez a kiállítás minden korábbinál sikeresebb a bemutatókon részt vevő 14 szakágazat számára; egész sor megrendelést kaptak máris a budapestre elhozott termékekre. különösen nagy az érdeklődés az algából fehérjét előállító technológiai sor iránt, amely a napfényenergiáját használja fel és állati takarmányozásra készít nagy értékű alapanyagokat. a kiállított gépek közül az új don 1500-as kombájn vonzotta a legtöbb érdeklődőt. a későbbiekben lehetővé válik, hogy a korszerű arató-cséplőgépből a magyar termelők is vásárolhassanak.

az omék keretében megrendezett „technológia az emberek szolgálatában”, kiállítást megtekintette walter w. simons, a nemzetközi iparfejlesztési tanács főigazgatója, aki megbeszéléseket folytatott az országos vízügyi hivatal, valamint vízügyi és mezőgazdasági vállalatok vezetőivel. a nemzetközi iparfejlesztési tanács egyébként a közelmúltban magyar kezdeményezésre vizsgáldalkodási és belvízi halászati programot fogadott el, amelyeket fejlődő országokban valósítanak meg.

az ndk-beli fortschritt kombinát, amely hosszú évek óta szállít magyarországra korszerű mezőgazdasági gépeket, átadta az agrotek vállalat képviselőinek a hazánkban forgalmazott kilencezredik kombájn. az esemény alkalmából ünnepséget rendeztek.

-----  
az omék szombati programja  
-----

szombaton a kiállításon a kgst-országok napját rendezik meg. találkozót adnak egymásnak a kistermelők és a szakcsoporthagok, s folytatódnak a lovasrendezvények. /mti/

16.23 230885 2097  
jf-kg/kö sr ie

BA 1970  
--

sb0051 4 150 mtib1054

biotechnológiai szimpózium budapesten

1985. augusztus 23. - biotechnológiai szimpóziumot tartottak pénteken budapesten az állatorvostudományi egyetemen. a tanácskozáson - amelyet a magyar agrártudományi egyesület és a magyar élelmiszeripari tudományos egyesület az agroinform-mal közösen rendezett - hazai és külföldi szakemberek a tudományterület legújabb eredményeit és a jövőben várható lehetőségeit tekintették át.

a résztvevők emlékeztettek arra, hogy napjaink tudományos technikai fejlődésének egyik legdinamikusabb eleme a biotechnológia. széles körű elterjedését mindenekelőtt a vegyipari technológiák korszerűsítése, majd az elektronika és a számítástechnika felhasználása eredményezte. a magyar kutatók e tudomány területén nemzetközi viszonylatban is kiemelkedő eredményeket értek el. elsőként például hazánkban dolgozták ki és vezették be a sör enzimes előállítását, amit ma már szinte az egész világon alkalmaznak. a szabadegyházi izocukor- és szeszgyárban pedig a világviszonylatban is a legkorszerűbbek közé tartozó berendezésekkel naponta 400 tonna kukoricát dolgoznak fel: készíthetnek belőle keményítőt, a keményítő lebontási termékeit, a vércukor-injekcióhoz szükséges glükózt, olosó, folyékony izocukrot és még sok más terméket.

a mostani szimpózium szekcióüléseiben külön-külön elemezték a biotechnológiai eljárások felhasználásának legfontosabb területeit. a növénytermesztés biotechnológiája kapcsán egyebek között megvitatták a szövettenyésztéssel, a mikroszaporítással és a vírusmentesítéssel összefüggő kérdéseket. a résztvevők előadást hallgattak meg például a vírusmentes burgonya-szaporító anyag előállításának speciális módszeréről.

az állattenyésztési szekcióban többek között a génsebészet állatgyógyászati alkalmazásának, az embrióátültetésnek és az úgynevezett embriódarabolásnak a legújabb módszereit tekintették át. ma már például lehetőség van arra, hogy egy kiváló fajtatulajdonságú, de fertőzöttnek bizonyult import juhanya embrióit gyengébb minőségű, de egészséges hazai anyákba ültessék át, és ezek a tapasztalatok szerint kitűnő tulajdonságú, tökéletesen egészséges utódokat hoznak a világra.

ugyancsak számos biotechnológiai eljárást vitattak meg az élelmiszeripari szekcióban, külön elemezve például a tejipari alkalmazási lehetőségeket, vagy az enzimegyüttesek hasznosításának legújabb módszereit. /mti/

16.36 230885 2403  
fy/tr/kö sr ie

BA 1970  
--

sb0052 4 180 mtib1055 /közönségszolgálat/

villamospótló autóbuszok

1985. augusztus 23. - autóbuszok közlekednek augusztus 24-én, szombaton éjjel 1.00 órától hétfőn 4.00 óráig a 2-es és a 24-es villamosok helyett a boráros tér és a közvágóhid között;

- ugyancsak szombaton 3.45 órától hétfőn 3.50-ig a 4-es és a 6-os villamosok helyett a ferenc körút - tompa utca kereszteződése és az ehhez közelebi végállomások között;

- szombaton 3.40 órától vasárnap 20 óráig az 52-es és a 13-as villamosok helyett a ferde utca - határ ut kereszteződése és a gubacsi ut között;

- augusztus 25-ről, vasárnapról hétfőre virradó éjszaka 1.10 és 4 óra között a 28-as villamosok helyett a mező imre ut - népszínház utca kereszteződése és az éles sarok között a kőbányai uton át.

x x x

augusztus 26-án, hétfőn üzemkedettől a 13-as villamosok az örs vezér tere és a határ ut között járnak, az 52-es villamosok pedig - ideiglenesen - nem közlekednek, mert a határ ut és a nagykőrösi ut kereszteződésében közműépítést végeznek.

x x x

augusztus 26-tól 30-ig a belvárosi kishajók nem kötnek ki a gelléri téren. /mti/

sa km cl ie  
16.44 230885 1120

3A

--

sb0053 4 130 mtib1056

elutazott milorad sztanojevics

1985. augusztus 23. - pénteken elutazott hazánkból milorad sztanojevics, a jugoszláv szövetségi mezőgazdasági bizottság elnöke, aki váncsa jeno mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter meghívására tartózkodott hazánkban. partnerével emlékeztetőt írt alá, amelyben megerősítették a két ország közötti mezőgazdasági és élelmezésipari együttműködés bővítésére irányuló kölcsönös szándékot. milorad sztanojevicset fogadta marjai jözsef miniszterelnök-helyettes. /mti/

cl sr cl ie  
16.46 230885 0524

--

sb0054 4 130 mtib1057 /felhasználható 22 órától!/  
magyar-egyiptomi vizügyi tárgyalások

1985. augusztus 23. - váncsa jeno mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter meghívására augusztus 17-től 23-ig hazánkban tartózkodott iszam radi abdel-hamid egyiptomi öntözési miniszter. a tárgyalások végeztével a két miniszter megállapodást írt alá a két ország közötti öntözési és vizgazdálkodási együttműködésről.

az együttműködés keretében a magyar fél részt vesz az egyiptomi vízkészletek feltárásában, öntözésre alkalmas területek kiválasztásában, az öntözőrendszerek tervezésében és építésében, vállalkozik halkeletetők létesítésére, gépek és berendezések szállítására.

a megállapodás szerint a partnerek törekednek arra, hogy a megfelelő öntözési eljárásokhoz korszerű növénytermesztési technológiákat csatlakoztassanak és kiválasszák az alkalmas növényfajtákat. a két fél megvizsgálja az öntözésnél alkalmazott gépek és berendezések kooperációs gyártásának lehetőségét. a megállapodás tapasztalatcserét és információcserét, valamint az egyiptomi szakemberképzés segítését is előírnyozza.

az egyiptomi minisztert fogadta marjai jözsef miniszterelnök-helyettes. /mti/

cl sr cl ie (valamint Kovács Antal államtitkár, az Országos  
17.10 230885 1157 Vizügyi Hivatal elnöke

3A

--

sb0055 4 150 mtib1059

## pénzügyi konferencia pecsett /1.rész/

1985. augusztus 23. - pénteken pecsett megkezdődött az ötödik pénzügyi konferencia. a hazai vállalatok és szövetkezetek félezer vezető szakemberének részvételével megrendezett kétnapos tanácskozáson a nagyobb önállóságra épülő gazdálkodás intenzív módszereiről folytatnak eszmecsere-t. megvitatják az adó- és a támogatáspolitikát, a termelés és a fejlesztésfinanszírozás időszerű kérdéseit, az alacsony hatékonyságu tevékenység felszámolásával kapcsolatos tapasztalatokat és tennivalókat, valamint a tanácsi és a költségvetési gazdálkodás fejlesztésének lehetőségeit.

hetényi istván pénzügyminiszter bevezetőjében nyugtázta, hogy az utóbbi három évben tett lépések többsége összhangban volt a legutóbbi pénzügyi konferencia javaslataival. hazánk külkereskedelmi egyenlege javult, kiegyensúlyozottabbá vált a belső pénzügyi helyzet és az állam gazdálkodása; rövid távu céljainkat elértük. továbbá is feladat a stabilitás és a dinamizmus összekapcsolása, a munka hatékonyságát előmozdító keresetszabályozás, a műszaki fejlesztések és a megtakarítások ösztönzése, a társadalmi tőke decentralizálása, a forgalmi adórendszer egységesítése, az amortizáció meghagyása a vállalatoknál, a fajlagos támogatások csökkentése. az új kisvállalkozások és pénzintézetek megteremtése már a gazdaságirányítás átfogó korszerűsítésének fontos kezdeti lépései voltak, amelyek révén többek között sikerült elérni, hogy a költségvetési bevételek ne növekedjenek gyorsabban a népgazdasági jövedelemnél.

a következő öt éves terv pénzügypolitikájáról szólva hetényi istván elmondotta, hogy annak főbb céljai az adósságok csökkentése, a hazai felhasználás és a reálbérek szerény mértékű növelése, a korszerű termelő és infrastrukturális beruházások növelése. a pénzügyi szabályozást stabilizálni kívánják, s csak akkor módosítani, ha a korrrekció előmozdítja a teljesítményekkel arányos vállalati jövedelemelosztást. a pénzügyi szakemberek olyan adórendszer kidolgozásához kezdtek, amely ösztönzi a jövedelmező termelés dinamikus fejlesztését és mérsékeli a jól és a gyengén gazdálkodó szervezetek közötti kiegyenlítő hatásokat. /folyt. köv./

kász/bné/az/ cl ie

17.36 230885 2189

As 2035

-.-

sb0056 4 150 mtib1060

## pénzügyi konferencia pecsett /2.rész/

ezzel együtt szorgalmaz<sup>zak</sup> a reális értékitéletet tükröző áruk alkalmazását és az alacsony hatékonysággal működő szervezetek támogatásának csökkentését is.

a miniszter ezzel kapcsolatban elmondotta, hogy a fizetésképtelenség megszüntetésére új, a talpraállítást segítő felszámolási rendeletet dolgoznak ki, amely - nem érintve a dolgozók állampolgári igényeinek elsőbbségét - módosítja majd a követelések kielégítésének sorrendjét, s ezzel megszünteti az állam és a pénzintézetek privilegizált helyzetét - előtérbe állítva a hitelezők jogait. az előadó hangsúlyozta, hogy a hitelpolitika is számottevő fejlődés előtt áll: a hetedik ötéves tervidőszak első felében megújodik a bankrendszer, létrejön a vállalatokkal közvetlenebb partneri kapcsolatban álló hitelező szervezetek rendszere, s kialakul az ágazati és területi korlátoktól mentes kereskedelmi bankhálózat működésének feltétele. mindenhez egységes jegybanki irányításra, valamint a lakossági és a vállalati kamatok közti ma még számottevő különbség csökkentésére lesz szükség. a társadalmi tőke áramlását új társulási törvény is segíti majd, amely nagyobb teret enged a korlátolt felelősségu társaságok, a betéti társulások és a részvénytársaságok működésének.

a tanácskozáson elmondták, hogy az állami költségvetés egyik legfőbb vonása a tanácsok saját pénzalapja lesz, amely nemcsak a beruházások megvalósítására, hanem az új intézmények zavartalan működésének finanszírozására is ösztönözni fogja az államigazgatás területi szerveit.

az ötödik pénzügyi konferencia délután négy szekcióban folytatta munkáját - megvitatva a termelőszféra, a termelő infrastruktúra finanszírozásának és szabályozásának fejlesztését, a tanácsi és a költségvetési gazdálkodást, valamint az alacsony hatékonyságu tevékenység felszámolását érintő időszerű kérdéseket. a kétnapos országos tanácskozás szombaton a pénzügyminisztérium, a magyar nemzeti bank és az állami fejlesztési bank vezető tisztségviselőinek részvételével megtartott fórummal ér véget pecsett. /mti/

kász/bné az cl ie

17.43 230885 2104

As 2035

-.-

sb0057 4 160 mtib1061

évadnyitó társulati ülés szegeden

1985. augusztus 23. - pénteken tartotta évadnyitó társulati ülését a szegedi nemzeti színház. nagy lászló igazgató hangsúlyozta, hogy az idén minden eddiginél nagyobb feladat előtt állnak: fel kell készülniük a teljesen újjáépített nagyszínház műszaki átvételére, amely várhatóan az év végén lesz. ez még nem jelenti azt, hogy a jövő év elején már a nagyszínházban tartják az előadásokat, de maga a költözködés, a berendezkedés különleges, jól szervezett munkát követel meg. az új évadban tizenöt bemutatót tartanak. a kis-színház görgey gábor galopp a vérmezőn című drámájával, mensáros lászló vendégszereplésével szeptember 27-én nyitja kapuit. a zenés színházban szeptember 21-én ábrahám pál viktória című operettjével várják a közönséget. további bemutatók: szenes iván-nádas gábor: a kaktusz virága, shakespeare: iv. henrik, o,neill: vágy a szilfák alatt, miquel mihura: három cylinder, rossini: a házassági szerződés, cimarosa: a dirigens, schubert: összeesküvők, bizet: carmen, verdi: macbeth, hair, mészöly miklós ablakmosó, gyurkovics tibor: isten nem szerencsejátékos. gyermekszínház simai mihály a félszárnyú tündérek völgye című darabját mutatja be. /mti/

tób/az/cl sn  
18.36 230885 1252

-.-

sb0058 4 160 mtib1062

galántai fuvószenekar pakson

1985. augusztus 23. - pénteken paksra érkezett a 30 tagú galántai fuvószenekar. a szlovákiai település muzsikusi közös hangversenyen léptek föl a művelődési házban a paksi fuvószenekarral. következő szereplésük szombaton lesz: este 6 órakor térzenét adnak a dunakömlődi halászcserda előtt.

az együttes látogatását a paksi fuvószenekar októberben viszonzozza galántán. /mti/

gem az cl sn  
18.39 230885 0438

-.-

sb0059 4 150 mtib1063 /közönségszolgálat/

időjárás-jelentés

1985. augusztus 23. - várható időjárás az ország területén szombat estig:

tulnyomóan napos időre lehet számítani, legfeljebb északon növekszik meg a felhőzet, és ott futó zápor előfordulhat. a változó irányú szél időnként kissé megélénkül. a hőmérséklet csúcserkéke 27 és 32 fok között alakul. /mti/

cl sn  
18.42 230885 0345

-.-

sb0060 4 180 mtib1071

belpolitikai híreink tartalomjegyzéke /1. rész/

1985. augusztus 23.  
sb0001 budapesti földgázprogram  
sb0002 új cirkogeizerek  
sb0003 bővülő utasellátó /1. rész/  
sb0004 bővülő utasellátó /2. rész/  
sb0005 sebesség-előjelzők  
sb0006 végetért a feltárási idény gorsiumban  
sb0007 paradicsomidény  
sb0008 napraforgó-feldolgozó  
sb0009 nyugdíjkiegészítés a tsz-ben  
sb0010 „zöldell,, a tiszta  
sb0011 újra képernyőn a „velünk élő történelem,,  
sb0012 pipaszívó verseny  
sb0013 idegenforgalom borsodban  
sb0014 a nagymarosi vízlépcső /1. rész/  
sb0015 a nagymarosi vízlépcső /2. rész/  
sb0016 felderítik a vashiányt  
sb0017 a szerkesztőségek figyelmébe!  
b00018 elhunyt béres pál  
sb0019 évadnyitó társulati ülés a radnóti szinpadon  
sb0020 szunyogirtás győrött  
sb0021 lottó nyerőszámok  
sb0022 szunyogirtás győrött  
sb0023 finnországból a vegyeskar  
sb0024 balesetek  
sb0025 jubileumi ünnepség mosonmagyaróváron  
sb0026 45 éves a lovászi olajmező

1  
tis

sb0027 ifjúnok turisztikai találkozója  
 sb0028 iskolaavatás tuzséron  
 sb0029 szüretelik a sör fűszerét  
 sb0030 időjárás-jelentés /1. rész/  
 sb0031 időjárás-jelentés /2. rész/  
 sb0032 üdülőhelyi klub hévízen  
 sb0033 új tornaterem a műegyetemen  
 sb0034 kitüntetés /dán andrásné/  
 sb0035 nagyvárosok hőmérséklete  
 sb0036 román gasztronómiai napok  
 sb0037 autó-sorszámok  
 sb0038 magyar-csehszlovák barátsági gyűlés  
 sb0039 üdvözlő távirat /irán/  
 sb0040 lengyel miniszter - elutazás  
 /folyt. köv./ cl  
 20.58 230885 1418

--

sb0061 4 180 mtib1072

belpolitikai híreink tartalomjegyzéke /2. rész/

sb0041 műemlékvédelmi tanácskozás  
 sb0042 kitüntetés /benedikt györgyné/  
 sb0043 üdvözlő távirat /uruguay/  
 sb0044 magyar nemzeti bank  
 sb0045 a környező országok időjárása  
 sb0046 óvári miklós köszöntése  
 sb0047 omék /1. rész/  
 sb0048 omék /2. rész/  
 sb0049 omék /3. rész/  
 sb0050 omék /4. rész/  
 sb0051 biotechnológiai szimpózium  
 sb0052 villamospótló autóbuszok  
 sb0053 elutazott milorad sztanojevics  
 sb0054 magyar-egyiptomi tárgyalások  
 sb0055 pénzügyi konferencia /1. rész/  
 sb0056 pénzügyi konferencia /2. rész/  
 sb0057 évadnyitó társulati ülés szegeden  
 sb0058 galántai fuvószenekar pakson  
 sb0059 időjárás-jelentés  
 sb0060 tartalomjegyzék /1. rész/  
 sb0061 tartalomjegyzék /2. rész/

a készült az mti belföldi főszerkesztőségében

főszerkesztő: kovács györgy  
 szerkesztette: baumann lászló  
 izsák erika  
 sebestyén tibor  
 - v é g e -

/mti/ cl sn  
 20.59 230885 1024

als

--

**M.T.I.**

Szerkeszti a Belföldi Főszerkesztőség  
Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 359-590 Telex: 22-4371

00.008/K

## Belföldi hírek

-----  
budapest, 1985. augusztus 24.                      bel                      s z o m b a t  
-----

sb0001 4 150 mtib1001

külkereskedelmi vállalat és egyetem együttműködése

1985. augusztus 24. - a chemolimpex külkereskedelmi vállalat és a gödöllői agrártudományi egyetem együttműködési megállapodást kötött, amelynek értelmében az egyetem munkatársai, hallgatói tudományos kutatásaikkal hozzájárulnak a hazai kemikáliák exportjának fokozásához, a külkereskedelmi vállalat pedig az iparvállalatokkal közösen, lehetőséget biztosít a hazánkban tanuló külföldi diákok bevonására az érdemi kutatómunkába. a diákok kísérletező és fejlesztő tevékenységéhez szükséges feltételeket a külkereskedelmi vállalat biztosítja. /mti/ be sl cl ie  
00.10                      240885 0618

--